

McFARLANE · LEWIS · FERNANDEZ

KING SPAWN®



DIE KRONE
DER HÖLLE

panini comics

Carulla
2021
McFARLANE

McFARLANE · LEWIS · FERNANDEZ

KING SPAWN®



DIE KRONE
DER HÖLLE

McFarlane
2021
McFARLANE
panini comics



KING SPAWN®



FINCH
+ fco

DIE KRONE
DER HÖLLE

**DIE KRONE DER HÖLLE
TEIL 1**

Untitled
King Spawn (2021) 1
August 2021

HAUNT

Haunt
King Spawn (2021) 1
August 2021

ALBTRAUM

Nightmare
King Spawn (2021) 1
August 2021

DER HELD

The Hero
King Spawn (2021) 1
August 2021

GUNSLINGER SPAWN

Gunslinger
King Spawn (2021) 1
August 2021

**DIE KRONE DER HÖLLE
TEIL 2**

Untitled
King Spawn (2021) 2
September 2021

SEAN LEWIS (*Die Krone der Hölle*)

TODD McFARLANE
SKRIPT & PLOT

JAVI FERNANDEZ (*Die Krone der Hölle*)

STEPHEN SEGOVIA (*Haunt*)
MARCIO TAKARA (*Albtraum*)
PHILIP TAN (*Der Held*)
BRETT BOOTH (*Gunslinger Spawn*)
ZEICHNUNGEN

ADELSON CORONA
DANIEL HENRIQUES
TUSCHE

FCO PLASCENCIA
ULISES ARREOLA
FARBEN

ANDREW DALHOUSE
MARCELO MAIOLO

SPAWN GESCHAFFEN VON **TODD McFARLANE**

**DIE KRONE DER HÖLLE
TEIL 3**

Untitled
King Spawn (2021) 3
Oktober 2021

**DIE KRONE DER HÖLLE
TEIL 4**

Untitled
King Spawn (2021) 4
November 2021

**DIE KRONE DER HÖLLE
TEIL 5**

Untitled
King Spawn (2021) 5
Dezember 2021

**DIE KRONE DER HÖLLE
ENDE**

Untitled
King Spawn (2021) 6
Januar 2022

PETER STEIGERWALD

DAVE McCAIG
ZUSÄTZLICHE FARBEN

RAMONE
LETTERING

BERND KRONSBELN
ÜBERSETZUNG

THOMAS HEALY
YVETTE ARTEAGA
ERIC STEPHENSON
REDAKTION USA





KING SPAWN erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen/Logistik **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Rebecca Haar**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Maximilian Brighel**, **Christian Endres**, **Stephanie Jakob**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Claudia Fliege**, Proofreading **Aline Reinelt**, Lettering **RamOne**, grafische Gestaltung **Marco Paroli**, **Gianluca Maria Sorace**, Art Director **Alessandro Gucciardo**, Prepress **Cristian Bedini**, **Andrea Lusoli**, **Nicola Soressi**, Repro/Packager **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Spawn, its logo and its symbol are registered Trademarks © 2022 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and Copyright © 2022 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Zur deutschen Ausgabe: © 2022 PANINI Verlags-GmbH. All rights reserved. Enthält: *King Spawn* (2021) 1-6. Cover von **Greg Capullo**, *King Spawn* (2021) 1 Variant-Cover.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-8387-4 (.pdf) /
ISBN 978-3-7367-8388-1 (.epub) / ISBN 978-3-7367-8389-8 (.mobi)

KÖNIG DER FINSTERNIS

von Christian Endres

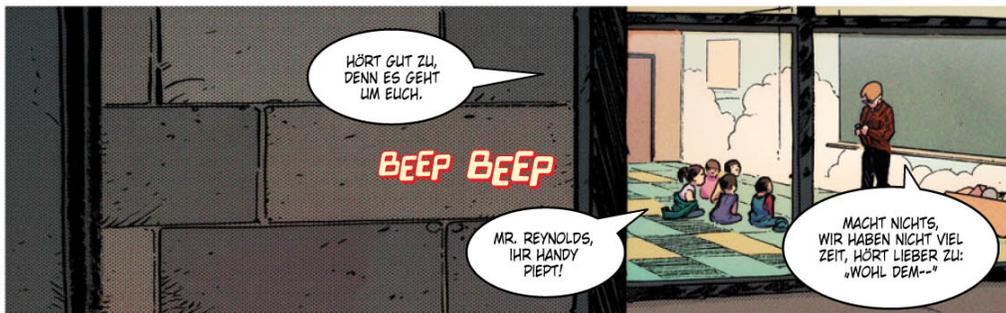
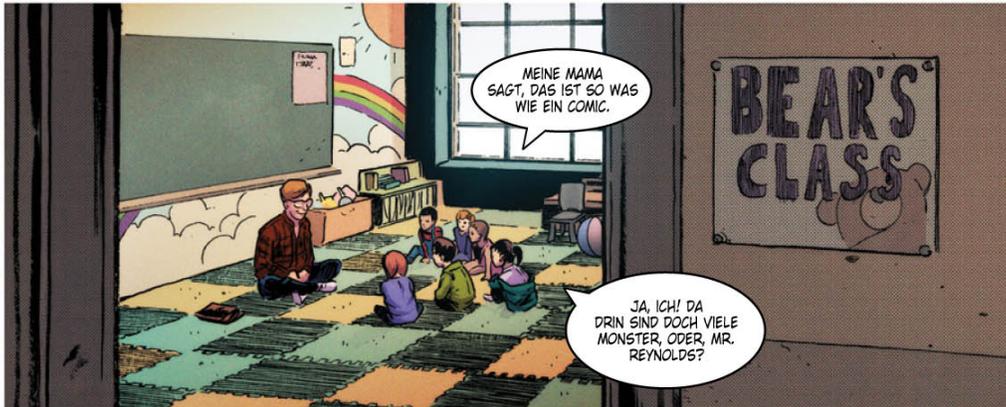
1992 startete Autor und Zeichner **Todd McFarlane**, einer der revolutionärsten **Spider-Man**-Künstler aller Zeiten, seine eigene Comic-Serie SPAWN. Mit diesem unabhängigen Erfolgstitel veränderte McFarlane die Spielregeln des amerikanischen Marktes. Zuletzt erklommen der kreative Fanliebling aus Kanada und sein knallharter Antiheld aus der Hölle wieder die Spitze der englischsprachigen Comic-Charts: Erst feierte die SPAWN-Hauptserie ihre US-Kapitel 300 und 301, wodurch sie sogar ins *Guinness Buch der Rekorde* kam. Dann starteten gleich mehrere neue Spawn-Titel – KING SPAWN schlug bei seinem aufsehenerregenden Debüt in den USA sogar *The Amazing Spider-Man*, *Wolverine* und *Detective Comics* mit Batman! Das Schöne an dieser Nummer 1 ist, dass sie Langzeit-Fans entzückt und sich dennoch auch an Quereinsteiger, Gelegenheitsleser und Neulinge wendet. Im Mittelpunkt der Spawn-Saga steht einmal mehr der frühere Elitesoldat **Al Simmons**, der nach seinem Tod als **Hellspawn** in den Krieg zwischen Licht und Finsternis geworfen wurde. Vor Kurzem zündete Al eine **Spawn-Bombe**, wodurch **Jessica Priest** z. B. in **She-Spawn** verwandelt wurde, aber auch ein neuer **Gunslinger Spawn** im Revolverhelden-Look entstand. Das Spawn-Universum hat also mehr grimmige Streiter denn je, zumal ja auch der himmlische **Redeemer** oder der ekto-plasmatische Held **Haunt** unterwegs sind, bei dem es sich um den Geist des Geheimagenten **Kurt Kilgore** im Körper seines Priesterbruders **Daniel** handelt. Darüber hinaus versiegelte Al die Tore von Himmel und Hölle. Damit sperrte er viele **Dämonen** und **Engel**, die dem irdischen Leben beide gefährlich werden können, auf der Erde ein, wo sie nun verborgen in Menschengestalt wandeln. Aber auch andere sind in die Spawn-Legende verstrickt: Etwa die Cops **Sam und Twitch**, Als früherer bester Freund **Terry Fitzgerald** (der Als Witwe **Wanda** heiratete) oder **Marc Rosen**, der neuerdings zum mittelalterlichen **Medieval Spawn** wird. Viel Vergnügen mit KING SPAWN 1 von McFarlane, Hauptautor **Sean Lewis** und Stammzeichner **Javi Fernandez!**

DIE KRONE DER HÖLLE, TEIL 1



King Spawn (2021) 1
Cover von **PUPPETEER LEE**





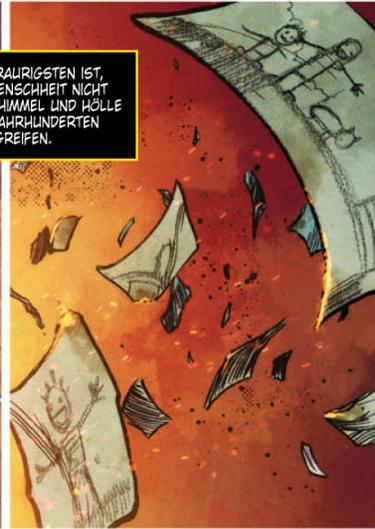


„-- DER DEINE JUNGEN
KINDER NIMMT LIND
SIE AM FELS
ZERSCHMETTERT!“

„SO FANGEN SIE IMMER AN ...
SIE NEHMEN DIE AUF MÖGLICHT
AUFSEHENERREGENDE WEISE
AUF'S KORN, DIE ZU UNSCHULDIG
SIND, UM SICH ZU VERTEIDIGEN.“



„UND AM TRAUIGSTEN IST, DASS DIE MENSCHHEIT NICHT WEISS, DASS HIMMEL UND HÖLLE SIE SEIT JAHRHUNDERTEN ANGREIFEN.“



„MANCHMAL NUR ZUM SPASS.“



„MANCHMAL AUS EINEM BESTIMMTEM GRUND ...“



„... UM IHREN FEIND HERVORZULOCKEN.“



JESSICA PRIEST ALIAS SHE-SPAWN.
EX-GEHEIMAGENTIN DER REGIERUNG.

ICH HAB EINEN MEINER KONTAKTE IN WASHINGTON ANGERUFEN ... DEREN ERMITTLUNGEN ZUFOLGE WAR DER LEHRER ZUVOR UNAUFFÄLLIG. ER HAT 30 JAHRE OHNE ZWISCHENFALL UNTERRICHTET.

ER TAUCHT ALSO EINFACH VOM HIMMELSTOR AUF, DIE HÄNDE VOLLER TROPHÄEN?

DU GLAUBST, DASS DIESE KINDER TROPHÄEN SIND?

NICHT FÜR MICH. FÜR SIE.

AL, HÖRST DU?

ICH HAB NACHGEFORSCHT. ICH SEHE KEINE VERBINDUNG ZU „SCHATTENSPIELERN“. DAS WAREN MENSCHEN, MEHR NICHT.

SUCH WEITER.

ICH BIN ES FÜNFMAL DURCHGEGANGEN ...

DANN MACH ES EIN SECHSTES MAL. ICH SEHE EINE MUTTER BEI DER BEERDIGUNG IHRES SOHNES. ICH GLAUBE, DASS ES WIEDER GESCHIEHT, WENN WIR NICHTS FINDEN.





ER GIBT SEIN BESTES. SCHALT EINEN GANG RUNTER.

MARC IST ERWACHSEN. ER KOMMT KLAR.



UM DIE MUTTER DORT DRÜBEN MACHE ICH MIR MEHR SORGEN. SIE MUSS SICH DAMIT ABFINDEN, IHREN SOHN SIMON NIEMALS WIEDERZUSEHEN. DAS KANNST DU DOCH SICHER NACHFÜHLEN?

WAS?



DU BIST DOCH SELBER MUTTER. WAS GINGE DIR DURCH DEN KOPF? SCHMERZ, KUMMER, ZORN, ALL DAS, ABER DU WÜRDST AUCH WISSEN WOLLEN, WIESO SO ETWAS FURCHTBARES ÜBERHAUPT GESCHIEHT.

WEIL DIE MENSCHEN JEDEN TAG DÜMME UND SCHRECKLICHE DINGE TUN. MÜTTER HABEN SEIT JAHRHUNDERTEN DIE SINNLOSEN TODE IHRER KINDER BEWEINT. WAS MACHT DIESE TRAGÖDIE SO EINZIGARTIG?



ES IST EINE **BOTSCHAFT**, UND JEMAND WILL SIE MIR ÜBERBRINGEN.



WAS IST DAS?

HAB ICH IN DEN TRÜMMERN GEFUNDEN.



MAN NENNT ES EIN „SIEGEL“, UND DIESES SYMBOL ENTHÄLT DIE GANZE PROPHEZEIUNG DESSEN, WAS DIE PERSON PLANT, DIE DAHINTERSTECKT.

HAST DU ES ENTSCHLÜSSELT?



NICHT GANZ, ABER EIN TEIL SAGT, DASS ES NICHT DER EINZIGE ANSCHLAG SEIN WIRD. ICH BRAUCHE WEITERE SCHATTENAGENTEN, UM DEN REST ZU DEKODIEREN.



SIE HABEN EIN PAAR KINDER UMGEBRACHT, UM DEINE AUFMERKSAMKEIT ZU ERREGEN?

WIR HABEN ES MIT DEN SEELENLOSEN ZU TUN.



ICH ...
DAS IST MIR JETZT ZU VIEL. WENN **WIR** MIT DEM TOD DER KINDER ZU TUN HABEN, SOLLTEN WIR IHNEN WENIGSTENS DIE LETZTE EHRE ERWEISEN.



AL?

„MIT RUMSTEHEN ERWEIST MAN KEINE EHRE. DIE ELTERN WOLLEN ANTWORTEN ... UND WENN SIE WÜSSTEN, WIESO DAS ALLES GESCHIEHT, WÜRDEN SIE AUCH RACHE WOLLEN.“

